

Usklađenost sa propisima

Svaka ugovorna strana izjavljuje i garantuje da posluje u skladu sa svim primenjivim propisima, uključujući, ali ne ograničavajući se na važeće zakone, podzakonske akte, ratifikovane međunarodne ugovore i konvencije, kao i druge obavezujuće regulatorne zahteve koji se na nju primenjuju.

Svaka ugovorna strana dalje izjavljuje da je uspostavila, održava i primenjuje odgovarajući sistem upravljanja usklađenošću (compliance management system), primeren prirodi, veličini i rizicima njenog poslovanja, koji obuhvata politike, procedure i interne kontrole namenjene obezbeđivanju usklađenosti sa primenjivim propisima, uključujući, između ostalog, propise koji se odnose na sprečavanje korupcije, sprečavanje pranja novca i finansiranja terorizma, međunarodne sankcije, kontrolu izvoza i druge primenjive propise iz oblasti usklađenosti poslovanja.

Svaka ugovorna strana će bez nepotrebnog odlaganja obavestiti drugu ugovornu stranu o svakoj okolnosti koja može uticati na tačnost izjava iz ovog člana ili na njenu sposobnost da postupa u skladu sa njima.

Ukoliko:

(a) Jedna od ugovornih strana, ili njen pravni sledbenik, ili vlasnik (osnivač), ili bilo koje lice u vlasničkoj strukturi, ili

(b) lice koje ima kontrolu* nad licima koje potpadaju pod (a), ili

(v) zakonski zastupnik ili drugo (pravno ili fizičko) lice koje zastupa tu ugovornu stranu,

počev od dana stupanja na snagu Ugovora bude direktno ili indirektno predmet relevantnih sankcionih lista (konkretno, lista kojima upravljaju nadležna tela Sjedinjenih Američkih Država, Evropske Unije ili Ujedinjenih nacija), obe ili svaka od ugovornih strana mogu pisanim obaveštenjem raskinuti Ugovor sa pripadajućim aneksom, sa momentalnim dejstvom.

Radi izbegavanja svake sumnje, ukoliko bilo koja ugovorna strana iskoristi pravo iz prethodnog stava ovog člana, druga ugovorna strana (ili bilo koje sa njom povezano lice) neće imati pravo na bilo kakvu kompenzaciju.

* Pojam „kontrola“ u smislu ovog člana, će značiti pravo ili ovlašćenje bilo kog lica koje ima krajnju kontrolu da kontroliše ili usmerava, bilo ugovorom, vlasništvom nad kapitalom ili na drugi način, direktno ili indirektno, poslove relevantnog subjekta, uključujući, bez ograničenja (a) moć da upravlja politikama, poslovima ili organima uprave relevantnog subjekta, (b) ovlašćenje da kontroliše sastav bilo kog upravnog odbora ili upravnog tela relevantnog entiteta, (c) posedovanje (direktno ili indirektno) vlasništva od preko pedeset procenata (50%) izdatih akcija relevantnog subjekta, (d) posedovanje više od pedeset procenata (50%) prava glasa vezanih za emitovane akcije ili druge hartije od vrednosti relevantnog subjekta; za potrebe ovog Ugovora, „Kontrolisano“ i „Kontrolno“ će se tumačiti u skladu sa predmetnom definicijom.